

Una piazza più bella, un mercato più funzionale

Il progetto per la riqualificazione del mercato di Porta Palazzo ha più obiettivi:

- adeguare il mercato alle norme igienico-sanitarie,
- razionalizzare i posteggi sulla piazza e ridurre il traffico sul perimetro,
- "dare la precedenza" ai pedoni e alla sosta dei veicoli degli operatori,
- dare un'immagine unitaria alla piazza sia nelle ore di mercato, sia dopo.

■ La pavimentazione

- L'area mercatale viene scavata per eliminare il primo strato di terreno, impregnato di cattivi odori.
- Gli impianti per fornire elettricità, acqua e collegamenti telematici vengono portati nel sottosuolo e ogni banco viene dotato di una torretta a scomparsa per la fornitura di energia e, se necessario, di acqua. Questo permette di eliminare tutti i cavi sospesi.
- La pavimentazione dell'area mercatale viene rifatta con un disegno unitario e utilizzando un unico materiale, la pietra di Luserna, mentre i percorsi veicolari sono asfaltati in un colore che si avvicina a quello della pietra.
- Alla fine dei lavori il piano pedonale risulterà 7 cm più alto rispetto al piano di circolazione dei veicoli, mentre i marciapiedi di sosta per i mezzi pubblici saranno rialzati di 30 cm.

■ L'illuminazione

- L'illuminazione dei percorsi perimetrali della piazza viene realizzata con pali e lampade uguali a quelle presenti in molte zone storiche della città.
- La parte adibita a mercato viene illuminata con corpi illuminanti su pali, posti verso il limite dei quartieri di piazza, e altri nelle aree libere da banchi, dove trovano posto panchine in pietra; questo consente di eliminare le attuali torri faro "da stadio", sostituendole con due corpi illuminanti sempre su pali, ma di dimensioni più contenute e posti a ridosso degli edifici.
- L'illuminazione prevista per gli edifici sulla piazza ha la funzione di sottolinearne le caratteristiche architettoniche: nel caso del Mercato Ittico e del V Alimentare si tratta di un'illuminazione discreta sui cornicioni, per dare risalto alle facciate; per il Mercato dell'Orologio e il nuovo palazzo progettato da Fuksas, l'illuminazione è collocata

all'interno, per valorizzare il rivestimento trasparente creando un effetto "lanterna".

- La piazzetta verso corso Giulio Cesare, destinata a parcheggio di superficie con alberi ad alto fusto, avrà una illuminazione bassa e più "raccolta" in corrispondenza delle panchine e pali di illuminazione lungo l'asse di passaggio dei tram.
- Nella piazzetta Milano viene mantenuta l'illuminazione sotto gli archi dei portici, mentre i fari sulle facciate vengono sostituiti e l'illuminazione integrata con pali lungo l'asse stradale.

■ Gli edifici

- Il Mercato Ittico è oggetto di manutenzione straordinaria sulle facciate, per risistemare sia gli intonaci rovinati dall'umidità, sia i colori delle parti in muratura e in legno.
- Per il Mercato dell'Orologio vengono pulite e ritinteggiate le parti metalliche, sostituiti i vetri rotti sulle facciate, pulite e trattate le coperture in fibrocemento.
- Le tettoie adiacenti al Mercato dell'Orologio, Casalinghi e Produttori vengono pulite e tinteggiate nelle parti metalliche e dotate di un sistema anti-volatili a ultrasuoni; viene inoltre realizzato un nuovo sistema di illuminazione e di protezione dal sole dei banchi, rifatta la pavimentazione in pietra di Luserna e adottato lo stesso sistema di approvvigionamento elettrico del resto dell'area mercatale.
- Il V Alimentare sarà oggetto di una completa ristrutturazione, ma con un appalto successivo.

■ Gli altri interventi

- Vengono eliminati tutti i cavi volanti delle linee tranviarie grazie a un sistema che consente di appoggiare i pantografi dei tram ai pali dell'illuminazione.
- I servizi igienici al piano interrato della tettoia dei Produttori vengono ristrutturati.
- Le facciate dell'edificio che accoglie la scala di sicurezza del sottopasso sono oggetto di manutenzione straordinaria; lo spazio davanti viene risistemato e dotato di illuminazione e di panchine.
- I due chioschi degli edicolanti sulla piazzetta Milano e a nord del parcheggio su corso Giulio Cesare vengono sostituiti con due nuovi, su disegno dell'Arredo urbano della Città di Torino.

DICEMBRE 2004

FELICE ANNO NUOVO!

Rheno latissimū atque altissimo, qui agrum Helvatium a Germanis dividit, altera ex parte monte lura altissimo, qui est inter Sequanos et Helvatios, tertia lacu Lemanno et flumine Rhodano qui provinciam nostram ab Helvetiis dividit. His rebus fiebat ut et minus late vagarentur et minus facile finitimis bellum inferre possent; qua ex parte homines bellandi cupidi magno dolore adiciebantur.

Id hoc facilius iis persuasit, quod undique loci natura Helvetii continentur: una ex parte flumine Rheno latissimū atque altissimo, qui agrum Helvatium a Germanis dividit, altera ex parte monte lura altissimo, qui est inter Sequanos et Helvatios, tertia lacu Lemanno et flumine Rhodano qui provinciam nostram ab Helvetiis dividit. Ditissimus Orgetorix. Is M. Messala M. Pisone consulibus. regni cupiditate inductus coniurationem nobilitatis. Rheno latissimū atque altissimo, qui agrum Helvatium a Germanis dividit, altera ex parte monte lura altissimo, qui est inter Sequanos et Helvatios, tertia lacu Lemanno et flumine Rhodano qui provinciam nostram ab Helvetiis dividit. His rebus fiebat ut et minus late

vagarentur et minus facile finitimis bellum inferre possent; qua ex parte homines bellandi cupidi magno dolore adiciebantur. Id hoc facilius iis persuasit, quod undique loci natura Helvetii continentur: una ex parte flumine Rheno latissimū atque altissimo, qui agrum Helvatium a Germanis dividit, altera ex parte monte lura altissimo, qui est inter Sequanos et Helvatios, tertia lacu Lemanno et flumine Rhodano qui provinciam nostram ab Helvetiis dividit ditissimus Orgetorix.

Is M. Messala M. Pisone consulibus. regni cupiditate inductus coniurationem nobilitatis. Rheno latissimū atque altissimo, qui agrum Helvatium a Germanis dividit, altera ex parte monte lura altissimo, qui est inter Sequanos et Helvatios, tertia lacu Lemanno et flumine Rhodano qui provinciam nostram ab Helvetiis dividit. His rebus fiebat ut et minus late vagarentur et minus facile finitimis bellum inferre possent; qua ex parte homines bellandi cupidi magno

Il Sindaco
Sergio Chiamparino

Qui. Cantiere
Porta Palazzo

TORINO
always on the move

Un nuovo cantiere si è aperto nel mese di dicembre in piazza della Repubblica: di fianco alla Galleria Umberto I e davanti alla sede di The Gate, sta nascendo un nuovo spazio di accoglienza e informazione per gli utenti della piazza, operatori commerciali e residenti.

Si chiama **Qui.CantierePortaPalazzo** e in questo "scatolotto" un operatore sarà a disposizione tutti i giorni, sabato compreso, per dare notizie sul progetto per la piazza, sull'avanzamento dei lavori e sulle attività che animeranno il cantiere.

L'infobox opererà in stretto contatto con lo staff di The Gate, da anni impegnato nella riqualificazione del quartiere di Porta Palazzo - Borgo Dora e ormai conosciuto punto di riferimento per la zona.

Qui.CantierePortaPalazzo sarà inaugurato il 10 gennaio, in contemporanea con l'inizio dei lavori.

Per il mese di gennaio l'infopoint osserverà il seguente orario di apertura al pubblico:

da lunedì a sabato, dalle 7.30 alle 14.00

Eventuali successive variazioni saranno comunicate.

Cantiere Porta Palazzo

Dicembre 2004

Foglio di informazione sui lavori di riqualificazione del mercato di Porta Palazzo

Pubblicazione a cura di The Gate
Hanno collaborato a questo numero: Eugenio Barbirato, Irene Braga, Luca Cianfriglia, Ilda Curti, Valentina Forneris, Maria Cristina Venanzi
Redazione e impaginazione: Grm Srl
Stampa: Litografia Geda
Distribuzione gratuita

Si parte con i lavori!

Con lo spostamento temporaneo dei banchi sull'edera del pesce, di alcuni banchi del Mercato Ittico e di tutti quelli sulla piazzetta Milano, il **10 gennaio** partono i lavori di sistemazione del mercato di Porta Palazzo. Obiettivo: adeguare il mercato alle norme in vigore e sistemare in modo più ordinato i banchi, facilitando la circolazione pedonale e migliorando la qualità dell'esposizione. Ma tutta la piazza assumerà un aspetto diverso e migliore, con una nuova pavimentazione, interventi di manutenzione straordinaria degli edifici del mercato e un nuovo sistema di luci, differenziato per le varie zone della piazza. Sul retro trovate tutti i dettagli del progetto.

I lavori si svolgono in due fasi principali: la prima, che parte a gennaio, finirà prima dei Giochi Olimpici Invernali del 2006; i lavori riprenderanno dopo l'evento olimpico, per concludersi a metà del 2007.

Queste due fasi sono a loro volta divise in sottofasi: nelle pagine interne trovate una descrizione più dettagliata della prima parte dei lavori, che finisce a **luglio 2005**.

A seconda delle aree occupate dal cantiere, i vari settori del mercato si spostano temporaneamente nelle vie intorno alla piazza, per poi tornare a lavori finiti nella zona in cui erano, con una distribuzione simile a quella di adesso e concordata con gli operatori.

Questo "bollettino" vi terrà regolarmente informati e, a partire dal 10 gennaio, un infopoint è a vostra disposizione sulla piazza, di fianco alla galleria Umberto I e davanti alla sede di The Gate.

A TUTTI GLI OPERATORI DEL MERCATO E COMMERCianti DI PORTA PALAZZO

E' nato il servizio INFO dal cantiere, per informazioni e aggiornamenti sui lavori tramite Sms. Se volete usufruirne, rivolgetevi allo sportello The Gate e lasciate il vostro numero di telefono.

*The Gate, piazza della Repubblica 4 - Galleria Umberto I
tel. 011 5216242 (orario 9.00/13.00)*